



PROGRAMMA / PROGRAMME

MARTEDÌ 4 DICEMBRE / Tuesday 4 December

17:00 Apertura del Festival / *Festival inauguration*

17:30 "Or'e mar". Performance di disegni di sabbia a cura di Nadia Ischia / *Performance of sand drawings by Nadia Ischia*

Ore 18:00 Intrecci Mediterranei / *Mediterranean Interlacements*

1. **Naissance d'une étoile (Rise of a star)**, James Bort, Francia, 2017, 19'
2. **Nice very Nice**, El Kheyer Zidani, Algeria, 2017, 16'
3. **Miss Wamba**, Estefania Cortés, Spagna, 2017, 18'
4. **La cena delle anime**, Ignazio Figus, Italia, 2017, 16'
5. **Marica**, Judita Gamulin, Croazia, 2017, 19'
6. **Magic Alps**, Andrea Brusa, Marco Scotuzzi, Italia, 2018, 14'
7. **Aya**, Moufida Fedhila, Tunisia, 2017, 24'
8. **Hector Malot - The Last Day of the Year**, Jacqueline Lentzou, Grecia, 2018, 26'

MERCOLEDÌ 5 DICEMBRE / Wednesday 5 December

10:30 CortoAmbiente / *Environmental films*

- **The milk system (Il sistema latte)**, Andreas Pichler, Italia/Germania, 2017, 90'

Proiezione riservata agli studenti dell'istituto IPIA "E. Loi" di Sant'Antioco. Al termine, incontro con Gianluca Floris dell'Azienda Agricola Biologica Floris. Coordina Carlo Milia, CEAS Isola di Sant'Antioco. / *The screening is reserved for the students of the Professional Institute "E. Loi" of Sant'Antioco. Meeting with Gianluca Floris (Azienda Agricola Biologica Floris) and Carlo Milia (CEAS Isola di Sant'Antioco).*

17:30 Invisibili. Storie di ragazzi che arrivano soli in Italia / *Invisible. Stories of children who arrive alone in Italy.*

- **Invisibili**, video-inchiesta di Floriana Bulfon e Cristina Mastrandrea, regia di Toni Trupia e Mario Poeta, Italia, 2016, 29'

Saranno presenti Cristina Mastrandrea, i giornalisti Andrea Iacomini, portavoce UNICEF Italia, e Marco De Amicis. / *Cristina Mastrandrea and the journalists Andrea Iacomini (UNICEF Italy) and Marco De Amicis will attend the event.*

19:00 MigrArti. La cultura unisce. / *MigrArti. The Culture unites.*

1. **Krenk**, Tommaso Santi, Italia, 2018, 15'
2. **La gita**, Salvatore Allocca, Italia, 2018, 15'
3. **Io sono Rosa Parks**, Alessandro Garilli, Italia, 2018, 15'
4. **Il mondiale in piazza**, Vito Palmieri, Italia, 2018, 15'
5. **Yousef**, Mohamed Hossameldin, Italia, 2018, 15'

GIOVEDÌ 6 DICEMBRE / Thursday 6 December

10:30, MigrArti. La Cultura unisce / *MigrArti. The Culture unites*

1. **Krenk**, Tommaso Santi, Italia, 2018, 15'
2. **La gita**, Salvatore Allocca, Italia, 2018, 15'
3. **Il mondiale in piazza**, Vito Palmieri, Italia, 2018, 15'
4. **Yousef**, Mohamed Hossameldin, Italia, 2018, 15'
5. **Io sono Rosa Parks**, Alessandro Garilli, Italia, 2018, 15'

Proiezione riservata agli studenti del Liceo "E. Lussu" di Sant'Antioco. Coordina Renata Corona e Andrea Iacomini (UNICEF Italia). / *The screening is reserved for the students of the high school "E. Lussu" of Sant'Antioco. The event will be coordinated by Renata Corona and Andrea Iacomini (UNICEF Italy).*

16:30, Focus: Slovenia / *Focus: Slovenia*

1. **Čikorja 'en kafe (Chicory and Coffee)**, Dušan Kastelic, 2008, 8'
2. **Srce je kos mesa (Heart is a piece of meat)**, Jan Cvitkovič, 2003, 15'
3. **Mulci: Abortus (Kids: Abortus)**, Urška Djukić, 2014, 11'
4. **Vsak dan ni vsakdan (Every Day Is Not The Same)**, Martin Turk, 2008, 13'
5. **Celica (The Box)**, Dušan Kastelic, 2017, 12'
6. **Vučko (Wolfy)**, Matevž Luzar, 2007, 21'
7. **Zamejen (Bordered)**, Leo Černic, 2017, 20'
8. **Fundamenti (Fundaments)**, Peter Cerovšek, 2018, 22'
9. **Boles**, Špela Čadež, 2013, 12'
10. **Oči, a lahko jaz šofiram? (Can I Drive, Daddy?)**, Miha Hočevae, 2012, 14'
11. **Selitev (A New Home)**, Žiga Virč, 2016, 14'

21:30, *Intrecci musicali / Musical interlacements*

Stina - Kotnik - Čepak **SLOVENIAN LANDSCAPES**

Ajda Stina (voce), Timotej Kotnik (tromba), Marko Čepak (chitarra). Aula Consiliare Comunale di Sant'Antioco. / *Ajda Stina (voice), Timotej Kotnik (trumpet), Marko Čepak (guitar). Sant'Antioco Municipal Council Chamber.*

VENERDÌ 7 DICEMBRE / Friday 7 December

10:30

- *Linea declinata*. Spettacolo di lettura animata dai disegni di sabbia a cura di Nadia Ischia. Testi letti da Simone Fratini. / *Animated readings by sand drawings. Performance by Nadia Ischia and readings by Simone Fratini.*
- *Linee animate*. Omaggio a Osvaldo Cavandoli / *Animated lines. Tribute to Osvaldo Cavandoli.*
 1. *La linea 1* (Italia/1972)
 2. *La linea 112, La famiglia* (1977)
 3. *La linea 113, Il concerto* (1977)
 4. *La linea 202, Il cane* (1984)
 5. *La linea 203, L'incontro* (1984)
 6. *La linea 102, Petrolcrisi* (1977)
 7. *La linea 200, Il giavellotto* (1984)
 8. *La linea 151, Le favole* (1979)
 9. *La linea 207, Seltz story* (1984), *Vent'anni dopo* (1989)

Seguirà la presentazione e proiezione del cortometraggio realizzato dai bambini e dalle bambine della classe V A, Istituto Comprensivo Sant'Antioco – Calasetta via Manno, nell'ambito del laboratorio "Disegni di sabbia". / *Presentation and screening of the short film realized by the children of the primary school of Sant'Antioco (grade V A) in the workshop "Sand Drawings".*

16:30, Sarajevo Film Festival

1. **Izranjanje (Ascending)**, Sajra Subašić, Bosnia Erzegovina, 2018, 6'
2. **Autorefleksija u tri epizode (A self-reflection in three episodes)**, Sara Ristić, Bosnia Erzegovina, 2017, 13'
3. **Proljeće, ljeto, jesen, zima... i proljeće (Spring, summer, autumn, winter... and spring)**, Hamza Uysal, Turchia, 2018, 7'
4. **Tuga prošlog vremena (The gentle sadness of things)**, Deniz Telek, Turchia, 2018, 16'
5. **Majkino zlato (Precious)**, Irfan Avdić, Bosnia Erzegovina, 2018, 27'

Selezione di cortometraggi dalla sezione Student Film del Sarajevo Film Festival 2018. / *Selection of short films from the Student Film section of the Sarajevo Film Festival 2018.*

18:00, Intrecci Mediterranei / *Mediterranean Interlacements*

1. **New neighbours**, Sara Burgio, Andrea Mannino, Giacomo Rinaldi, Italia, 2018, 6'
2. **Le fils du jouer**, Carlos Chahine, Libano, 2017, 14'
3. **Old thing (Ha'Alte-Zachen)**, Roni Bahat, Israele, 2018, 15'
4. **Fence (Gardhi)**, Lendita Zeqiraj, Kosovo, 2017, 15'
5. **Roujoula**, Ilias El Faris, Marocco, 2017, 22'
6. **Ergo sum**, Emanuele Massa, Italia, 2018, 8'
7. **Così in terra**, Pier Lorenzo Pisano, Italia, 2018, 13'
8. **Un jour de mariage**, Elias Belkeddar, Algeria, 2018, 15'
9. **La notte di Cesare**, Sergio Scavio, Italia, 2018, 20'

Ore 21:30, Segni Suoni Sogni. La videomusica del Mediterraneo / *Signs Sounds Dreams. The Mediterranean video music.*

Selezione di videoclip musicali di diversi Paesi del Mediterraneo a cura di Bruno Di Marino, teorico dei media e studioso di sperimentazione audiovisiva. / *Video clip selection from different Mediterranean countries curated by Bruno Di Marino, media theorist and researcher of audiovisual experimentation.*

SABATO 8 DICEMBRE / Saturday 8 December

Webseries e territorio: interazioni e interattività / *Webseries and territory: interactions and interactivity*

17:00 In vino veritas, Michele Pinto, Italia, 2018, 30'

18:00 La festa triste, Mattia Marcucci, Italia, 2017, 60'

21:30 Anachronisme, Riccardo Cannella, Italia, 2017, 66'.

La serata è coordinata e presentata da Mirko Lino, fondatore e caporedattore di EmergingSeries Journal. Saranno presenti i registi. / *The evening meeting will be coordinated and presented by Mirko Lino, the founder and editor-in-chief of the EmergingSeries Journal. The directors will attend the festival.*

DOMENICA 9 DICEMBRE / Sunday 9 December

10:30, Presentazione al pubblico dell'installazione urbana pubblica basata sulla Realtà Aumentata, realizzata nell'ambito del laboratorio "Komplex, Astarte". / *Presentation of the public urban installation based on Augmented Reality, realized within the "Komplex, Astarte" laboratory.*

17:00, Intrecci Mediterranei / *Mediterranean Interlacements*

1. **L'échappée**, Laëtitia Martinoni, Francia, 2017, 14'
2. **Bismillah**, Alessandro Grande, Italia, 2018, 14'
3. **Gardiens**, Berivan Binevsa, Turchia/Belgio, 2017, 13'
4. **Gli anni**, Sara Fgaier, Italia, 2018, 20'
5. **Nomofobia**, Ado Hasanović, Bosnia Erzegovina, 2018, 14'
6. **Inanimate**, Lucia Bulgheroni, Italia, 2018, 8'
7. **Brotherhood**, Meryam Joobeur, Tunisia/Canada, 2018, 25'
8. **Matria**, Álvaro Gago Diaz, Spagna, 2017, 22'

Intrecci musicali / *Musical Interlacements*

21:30, AEHAM AHMAD in Music For Hope.

Aeham Ahmad (pianoforte) in concerto. / *Aeham Ahmad (piano) in concert.*

22:30, Passaggi d'Autore - CULTURE MIX PROJECT

Grande Festa di chiusura del Festival con la band internazionale CULTURE MIX PROJECT. Timotej Kotnik (tromba), Ajda Stina Turek (voce), Marko Čepak (chitarra), Antonio Firinu (fisarmonica), Fabrizio Lai (chitarra), Andrea Lai (contrabbasso), Matteo Leone (batteria). Direzione artistica di Emanuele Contis (sax). Sala presso Da Achille, via Nazionale 82 - Sant'Antioco. / *Closing ceremony of the Festival with the international band CULTURE MIX PROJECT. Timotej Kotnik (trumpet), Ajda Stina Turek (voice), Marko Čepak (guitar), Antonio Firinu (accordion), Fabrizio Lai (guitar), Andrea Lai (bass), Matteo Leone (drums). Artistic direction by Emanuele Contis (sax). The party will take place in Da Achille restaurant, via Nazionale 82 - Sant'Antioco.*

Tutti i cortometraggi sono in lingua originale, sottotitolati in italiano e inglese. / *All the short films are presented in their original language with Italian and English subtitles.*

Alla fine delle proiezioni il pubblico potrà dialogare con i registi presenti in sala. / *After the screening, the filmmakers will be in attendance for Q&A.*